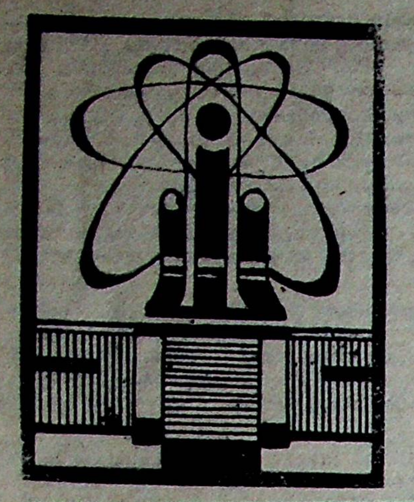
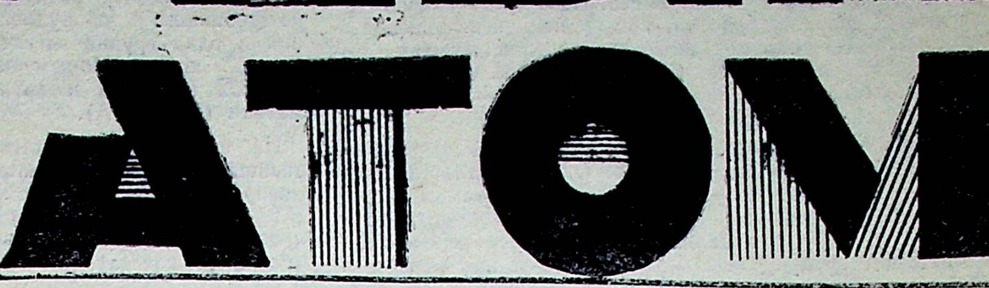
Пролетарии всех стран, соединяйтесь!



МИРНЫЙ АТОМ



ОРГАН ПАРТКОМА, ПРОФКОМА КОМИТЕТА ЛКСМ И АДМИНИСТРАЦИИ ИГНАЛИНСКОЙ АТОМНОЙ ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ

Выходит с 28 июня 1988 г. ✦ № 31 (52) ✦ 2 августа 1989 года ✦ СРЕДА ✦ Цена 1 коп.

Вопросы к дискуссии в КПЛ, составленные идеологической комиссией парткома — это не анкета и не опрос. Скорее, это попытка конкретизировать обсуждение, приземлить его. Именно так их и следует воспринимать. Независимо от того, какими будут ответы, уже сам процесс обдумывания убережет от догматического взгляда: партия не нуждается в переменах, она сама — источник перемен.

Комиссия парткома попросила ответить на вопросы нескольких коммунистов станции. Надо сказать, все они откликнулись на предложение с живостью. В настоящее время с заданием справились уже восемнадцать человек. Часть ответов мы публикуем сегодня, другую часть вы прочитаете в следующем номере. Мы расположили материал в виде круглого стола, за которым участники дискуссии как бы беседуют друг с другом. Однако беседа эта заочная. Каждый из участников работал над ответами в одиночестве.

Готовится вторая группа вопросов—в основном об организационной структуре партии. Идеологическая комиссия парткома обращается ко всем работникам станции с предложением принять участие в дискуссии. Ведь мнения идут вразброд даже среди коммунистов. Ответы присылайте в партком. Можно и звонить. Телефон редакции 31-714.

Остается добавить, что в сегодняшней дискуссии приняли участие: Юрий Владимирович Мохов, инженер-конструктор цеха ТАИ, член парткома ИАЭС; Геннадий Николаевич Липунов, начальник смены станции, зам. секретаря партбюро УС; Александр Анатольевич Кригер, зам. председателя профкома ИАЭС, член партии; Юрий Петрович Овчинников, мастер, секретарь партбюро ЖКО; Арсентий Михайлович Кочуров, мастер ЭЦ, член парткома ИАЭС; Юлия Яковлевна Тихонова, заведующая складом, зам. секретаря партбюро БО; Юргис Юргевич Саулис, электрослесарь, секретарь партбюро цеха ТАИ; Николай Андреевич Богданов, инструктор УПТ, член партии.

ИДЕТ ДИСКУССИЯ В ПАРТИИ

Вопросы идеологической комиссии парткома ИАЭС:

1. Считаете ли Вы, что изменения в партии необходимы? Какие и в каком направлении?
2. Как Вы относитесь к идее об изменении статуса Компартии Литвы в КПСС и к работе Компартии Литвы в условиях многопартийности?
3. Нужно ли подвергать демократизации принцип демократического централизма, как основу организационного строения партии? Как быть с мнением меньшинства?
4. Нужно ли менять идеологические и философские принципы, лежащие в основе идеологии коммунистической партии? Нужно ли в программу Компартии Литвы включать тезис о необходимости построения коммунистического общества?
5. При выполнении каких условий Вы могли бы вступить в члены КПЛ?

ВОПРОС ПЕРВЫЙ

Ю. МОХОВ. Партия, пожалуй, последняя организация, которой не коснулась демократизация. Изменения необходимы следующие:

а) партия должна стать идейно-политическим мотором нашей страны. Сосредоточиться на выработке политической концепции развития общества;

б) партия должна перенести центр своей работы с общего руководства на идеологическую работу в массы. Только тесная связь с массами даст пищу для анализа существующей политики, как средство обратной связи;

в) не подменивать политическую программу партии различными лозунгами, экономическими программами и другими отклонениями. Выработать новую программу, которая бы поставила человека в центр заботы КПСС;

г) поднять роль первичной партийной организации. Сделать ее основным звеном партии с максимальными правами;

д) изменить выборы в руководящие органы партии. Выборы должны быть прямыми как членов ЦК, так и генерального секретаря;

е) снизить количество различных постоянных органов партии;

ж) изменить устав, сделать его более демократичным, отменить карательные санкции, ведь партия — организация идеологическая, всяческие строгости сковывают мышление.

А. КРИГЕР. Большая часть финансовых средств должна оставаться в первичных парторганизациях. Что касается организационной структуры, то первичные парторганизации должны сами определять, нужны ли им райкомы и горкомы, если нужны, то они сами и должны содержать их.

Г. ЛИПУНОВ. Морально устарели многие подходы к решению жизненноважных вопросов. Нет теоретических разработок общественных процессов и методов их регулирования.

Партия должна отказаться от амбициозности, пафосности, догматизма. Она не воспитывала у своих членов бойцовских качеств, более того, карала за проявление таких качеств. В результате и по своей структуре, и по принципам работы оказалась неспособной к политической борьбе. Сегодня партия нуждается в кардинальных переменах:

а) нужна выборность, включая генерального секретаря, членов политбюро и ЦК открытым прямым тайным голосованием всех членов партии;

б) партия должна передать всю власть Советам, в том числе право распоряжаться войсками, МВД и КГБ;

в) партия должна действовать в рамках Конституции и Законов, принятых Верховным Советом СССР. Правовое обеспечение своих идей партия вносит через своих членов, выбранных в Верховный Совет СССР;

г) после передачи всей власти Советам партия объявляет общепартийную дискуссию о статусе КП республик и о многопартийности.

ВОПРОС ВТОРОЙ

Г. ЛИПУНОВ. К идее об изменении статуса КПЛ отношусь положительно. Конституционно закреплено право наций на самоопределение и право каждой союзной республики свободного выхода из СССР.

Право суверенитета республики возможно при суверенитете политическом, экономическом и культурном. Изменение статуса КПЛ — это естественная форма реализации политического суверенитета республики. Все законно и просто.

О многопартийности. Это пройденный, проверенный человечеством путь демократического развития. И не надо выдумывать свое, велосипед давно изобретен. Согласитесь, что работать, контролируя себя объективно, быстро и гласно исправлять свои ошибки трудно даже одному человеку, а целой партии — просто невозможно.

Резервы однопартийной системы еще просматриваются за счет передачи власти Советам, но перспективы не вижу. Известно, что движущей силой развития любого общества являются противоречия. Сегодня мы все знаем, как неохотно вскрываются и неумело решаются противоречия нашего общества. У однопартийного политбюро всегда остается соблазн скрыть неудобную информацию от народа и рецидив узурпации власти. Считаю однопартийную систему тормозом развития нашего общества.

Ю. ОВЧИННИКОВ. Многопартийность в обществе, где власть принадлежит народу в лице его депутатов в Советах верхнего и нижнего уровня, ничего не дает.

Ю. САУЛИС. Не представляю себе полностью вновь создаваемую КПЛ. Наверное, допущенные ошибки и недостатки надо исправлять совместными усилиями всех коммунистов КПСС, но создатели КПЛ так не считают.

А. КОЧУРОВ. Суверенитет Компартии Литвы надо поддерживать, но в составе КПСС. Раскол в истории ни к чему хорошему еще не приводил.

Н. БОГДАНОВ. Компартии Литвы необходимо дать максимальную самостоятельность путем изменения устава КПСС. В одной стране может быть только одна коммунистическая партия.

Ю. ТИХОНОВА. Я отрицательно отношусь к идее об изменении статуса КПЛ.

Ю. МОХОВ. Статус КПЛ изменить нужно. Но он должен быть таким:

Компартия Литвы находится в составе КПСС со своей программой, с новыми правами, отраженными в специальном разделе устава КПСС.

Работа КПЛ в условиях многопартийности должна быть более активной и целеустремленной. Она должна стать партией быстрого реагирования на изменяющиеся условия, партией, суммирующей народное мнение. Она не должна подавлять другие партии, она должна стремиться к сотрудничеству с ними. Тогда она будет уважаемой народом и останется его авангардом.

ВОПРОС ТРЕТИЙ

А. КОЧУРОВ. Принцип демократического централизма нужно применять без искажений. По мнению же меньшинства требуется принять какое-то решение.

Ю. МОХОВ. Принцип демократического централизма необходимо убрать из устава, заменив его более демократическими принципами. У нас нет ни военного времени, ни диктатуры, ни культа личности, а партия не в подполье. Мнение меньшинства отбрасывать нельзя. Даже после принятия решения его необходимо глубоко изучать, искать рациональное. Должны быть выяснены причины и почва, на которой возникло мнение меньшинства. Данные анализа необходимо в виде информации доводить до членов организации, которая отклонила это предложение.

Ю. ТИХОНОВА. Думаю, принцип демократического централизма не нужно подвергать демократизации, только учитывать мнение меньшинства.

Н. БОГДАНОВ. Более справедливо принимать решение по мнению абсолютного большинства, или 2/3 голосов.

Г. ЛИПУНОВ. Мне представляется целесообразным введение права вето меньшинством, если это меньшинство составляет более 10 процентов от числа присутствующих на партийном собрании, при условии сохранения меньшинством идеологической платформы партии. В противном случае дается мотивированный отказ. Такая схема дает возможность проявить больше внимания к мнению товарищей по партии и искать компромиссы.

ВОПРОС ЧЕТВЕРТЫЙ

Ю. МОХОВ. Идеологические и философские принципы менять не следует. Цель партии — построение коммунистического общества — изменять тоже не нужно, т. к. без этого просто исчезнет коммунистическая партия.

А вот на основании современных идеологических и философских принципов просто необходимо развивать и обогащать марксистско-ленинское учение. За последние 60 лет слишком мало сделано в этом направлении.

Г. ЛИПУНОВ. В Уставе КПСС записано: «... КПСС, оставаясь по своей сути, идеологии партией рабочего класса, стала партией всего народа». Логичным в этом случае является лозунг «Планы народа —планы партии», но не наоборот. Этот лозунг выдвинула КПЛ, и он наполнен живой связью с народом. Народ здесь главный, и это можно только приветствовать.

Это существенное изменение лозунга партии в корне меняет идеологию партии и влечет за собой изменение экономических отношений в обществе.

Я думаю, раньше исчезнет земная цивилизация, чем удастся построить коммунизм. Но человеку легче жить с верой в лучшую жизнь, пусть даже она там, где-то. Я бы оставил тезис построения коммунистического общества в Программе КПЛ, потому что это стратегическая цель партии.

А. КОЧУРОВ. Отход к старым общественным формациям исторически нереален. Этого не позволит народ, кто бы из отдельных интеллигентов за это не ратовал. Очевидно, этот вопрос: «стоит ли дальше строить коммунистическое общество», ставится под влиянием буржуазной пропаганды, под влиянием эмоции.

Ю. ОВЧИННИКОВ. Изменения в политической жизни страны требуют пересмотра философских принципов марксистско-ленинской теории.

Тезис построения коммунистического общества необходимо оставить. Для коммунистов и социалистов это мечта о лучшем будущем, об обществе свооодного труда, отдыха и всеобщего равенства.

Н. БОГДАНОВ. Общие идеологические и философские принципы правильные. Но кое-что придется почистить: отношение к собственнности, роли партии, экономическим рычагам прогресса, социалистическому соревнованию, орденам, грамотам, народным движениям, другим партиям и т. д.

ВОПРОС ПЯТЫЙ

Н. БОГДАНОВ. У меня три условия вступления в КПЛ: Литва должна быть политически и экономически самостоятельна, а я должен быть беспартийным и иметь литовское гражданство.

Ю. ОВЧИННИКОВ. Это спрашивают у членов КПСС, которые вступали в партию сознательно, добровольно. При этом для размышления ничего не предлагается. А ведь для ответа необходимы хотя бы проекты устава и программы КПЛ.

А. КОЧУРОВ. Не вижу разницы, в какой коммунистической партийной организации буду стоять на учете. Если КПЛ останется коммунистической в составе КПСС, то никаких вопросов для меня нет.

А. КРИГЕР. Любой коммунист в стране должен быть членом КПСС. При таком положении вещей я должен был бы при переезде из одной республики в другую менять партбилет. Ведь нельзя, находясь в Грузии, быть членом КП Литвы.

Г. ЛИПУНОВ. Что касается условий вступления в КП Литвы, то для начала надо быть гражданином Литвы, знать программу и устав КПЛ.

Ю. МОХОВ. Я мог бы вступить в члены КПЛ при условии сохранения КПЛ в составе КПСС со своей программой и новыми правами, отраженными в специальном разделе устава КПСС.

КОЛЛЕКТИВНЫЙ ДОГОВОР, В ОСНОВНОМ, ВЫПОЛНЕН

Так оценил выполнение коллективного договора в первом полугодии председатель профкома ИАЭС А. С. Стельмах на итоговом заседании администрации, профкома и СТК, которое состоялось 27 июля. Как и в прошлый раз, когда подводились итоги за первый квартал, работа была построена с максимумом эффективности. Никто не читал докладов, не перечислял многостраничный список выполненных мероприятий. По предложению А. Стельмаха собрание рассмотрело только невыполненные «позиции» колдоговора. Здесь же обсуждены меры по ускорению их выполнения. Ответственные за проваленные планы объяснились. Намечены новые сроки — как правило, не позднее октября.

Сообщение директора, которое прозвучало первым, носило информационный характер. Он, в частности, сказал, что за первое полугодие план выработки электроэнергии выполнен. Но не все будет так благополучно и дальше: из-за течи каналов СУЗ ожидается перепростой в плановом предупредительном ремонте и на первом, и на втором блоках. В результате недовыработка составит порядка 1,5 млрд. кВт. час, или 10 млн. руб. В связи с этим потребуется корректировка плана, а также дотация министерства в объеме 10 млн. руб., о чем ведутся переговоры. Тяжелое финансовое положение диктует необходимость снизить процент премии персоналу ИАЭС с 75 до 50 процентов, начиная с июля.

Инф. «МА».

Как дела в ГПТУ?

В ГПТУ плохо с набором учащихся. Скомплектованы всего четыре группы из десяти. Две группы портных (после девятого класса), одна группа слесарей по ремонту реакторно-турбинного оборудования и одна группа эл. слесарей контрольно-измерительных приборов и автоматики (КИП и А).

Не полностью скомплектованы еще две группы: поваров (после 9 классов) и кассиров-контролеров продовольственных товаров (после 11 класса).

В две группы электромонтеров и обслуживанию электрооборудования подали заявления только восемь человек при плане учащихся 50 человек. По-видимому, эти группы не откроются.

Итого—восемь групп. Оставшиеся две почти пусты. Это — маляры-штукатуры и повара высокого класса, 4-5 разрядов (после 11 классов).

Кроме того, ГПТУ ведет набор в группу высококлассных швей. Требуется среднее образование.

В лучшем случае в этом году в училище будет восемь групп. Обучение на русском языке, за исключением трех групп: слесарей КИП и А, портных и поваров (после 9 класса).

Сейчас в училище 15 человек персонала—бухгалтеры, завхоз, уборщицы, мастера, директор и два его заместителя, заведующий учебной частью. Преподаватели будут приняты с 1 сентября, но они уже подобраны.

Инф. «МА».

В г. Костюковичи Могилевской обл. строится цементный завод. Ввод очереди завода намечен на 1990 год. Проектная мощность — 3600 тысяч тонн цемента в год (три очереди). Технологический процесс уникален и не имеет аналогов в мировой практике.

Предприятие находится в 5 км. от города. В настоящее время ведется интенсивное строительство жилья и объектов социально-культурного назначения.

Дирекция строящегося завода приглашает на работу специалистов основных и вспомогательных цехов по производству цемента (бухгалтеров, инженеров, лаборантов, нормировщиков и т. п.).

До ввода в эксплуатацию в 1990 году желающие будут трудоустроены в строительно-монтажный трест. Всем работникам предоставляется общежитие (в настоящее время идет к концу строительство 100-квартирного малосемейного общежития, ввод которого намечен на конец августа).

После пуска I очереди завода приглашенные работники будут трудоустроены в соответствии со специальностью и квалификацией. Предоставление благоустроенной квартиры гарантируется в течение 1—15 лет.

Просим писать по адресу:
213640, Могилевская обл., г. Костюковичи, Дирекция строящегося Белорусского цементного завода. Отдел кадров. Просьба указать свою специальность, квалификацию, на какую работу претендуете. Будет оформляться вызов.

БЮРО ПО ТРУДОУСТРОЙСТВУ

Правила содержания жилых домов

(ПЕЧАТАЕТСЯ ПО ПРОСЬБЕ ЖКО)

Наниматели жилых помещений обязаны:

1. Использовать предоставленные помещения по прямому назначению.

2. Экономно расходовать электроэнергию, воду, не допуская утечек и бесхозяйственного расходования их.

3. Беспрепятственно допускать для осмотра технического состояния и санитарного содержания занимаемых ими помещений работников жилищно - эксплуатационной конторы.

4. При обнаружении неисправностей в квартире немедленно устранять их или при необходимости сообщать в жилищно-эксплуатационные конторы.

5. Соблюдать правила пожарной безопасности.

6. Производить за свой счет в срок, установленный договором найма, следующие работы по текущему ремонту помещений и оборудования:

побелка, окраска стен или оклейка обоями, окраска полов и дверей и оконных переплетов с внутренней стороны, окраска подоконников, вставка стекол, замена оконных и дверных приборов, ремонт и замена электропроводки от ввода в квартиру, окраска труб и радиаторов;

замена сантехнического оборудования, за исключением случаев, когда выход его из строя произошел в результате истечения нормативного срока службы, заводского брака или неправильного монтажа;

ежегодное утепление окон, балконных и входных дверей до начала отопительного сезона.

7. Беречь зеленые насаждения, хозяйственные, спортивные, детские площадки и их оборудование.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

1. Сушка белья в жилых комнатах, так как это вызывает резкое повышение относительной влажности воздуха в помещениях.

2. Захламлять лестничные клетки, размещать даже на короткий срок на лестничных площадках бытовые вещи, оборудование, инвентарь и пр.

3. Сбрасывать в мусоропровод зажженные спички, горящие окурки, жидкости, крупноразмерные предметы.

4. Сливать и сбрасывать в санитарные устройства легковоспламеняющиеся жидкости, кислоты, бытовые отходы и другие предметы, засоряющие канализацию.

5. Самовольно регулировать подачу тепла.

6. Выходить на кровлю, устанавливать на крышах и балконах телевизионные антенны.

7. Заклеивать вытяжные решетки или закрывать их предметами.

8. Загромождать балконы предметами домашнего обихода:

вывешивать белье, одежду, ковры выше балконных ограждений, устанавливать самодельные решетки, рамы и закрывать их пленкой.

9. Делать в помещениях перепланировку, переоборудование и окраску наружных стен без разрешения архитектора и ЖКО.

10. Захламлять подвалы, устраивать сараи в технических подпольях, хранить в подвалах горючие жидкости, мотоциклы, мопеды.

11. Производить в жилых помещениях работы, вызывающие порчу помещений или нарушающие нормальные условия проживающих.

12. Разводить костры и сжигать мусор во дворах.

13 Мыть автомашины во дворах и проездах.

14. Не разрешается содержание собак и кошек в местах общего пользования жилых домов (лестничных клетках, подвалах и коридорах) и коммунальных квартирах, а также на балконах и лоджиях.

НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ!

Устанавливать громоздкую мебель и предметы домашнего обихода (шкафы и пр.) вплотную к наружным стенам и особенно наружным углам;

вешать на наружные стены ковры, а в первые два года эксплуатации и картины.

Администрация ЖКО.

Отпуск — только в деревне! Фото А. Карасева.

Почему не стало витаминов?

Уже с прошлого года персонал станции не стал получать привычные упаковки с аскорбиновой кислотой и ундевитом, что выдавались здравпунктом ИАЭС два раза в год — весной и осенью. «В чем дело?», — спрашивает В. И. Тарасов из ТАИ.

Как нам сообщили в аптеке, годовая заявка Снечкуса на витамины не обеспечивается. Так, за первое полугодие получено только три процента требуемых препаратов. При этом получено распоряжение Минздрава республики обслуживать в первую очередь детские учреждения и стационары. Более того, в самое ближайшее время витамины будут продаваться по рецептам. Причина нехватки — часть отечественных заводов закрылись, стало меньше зарубежных закупок.

У нас на станции профкомом принято решение выдавать витамины, в первую очередь, работающим на БЩУ. Сообщение здравпункта ИАЭС: весной получено было 224 упаковки ундевита и 64 бутылки сиропа шиповника, заказано—2 тысячи упаковок.

Может участвовать каждый

16 июля в Снечкусе прошли соревнования по триатлону. Этот вид спорта интересен и полезен тем, что включает в себя три вида физической культуры: плавание, велогонки и бег. В комплексе они способствуют наиболее правильному и рациональному физическому развитию человека. Корреспондент «Науя вага» Николай Шильбах побеседовал с учредителями соревнований. Предлагаем вам его заметку.

Триатлон — пока новое для нас слово. Казалось бы, никто у нас не занимался этим видом спорта. И вот — соревнования в Снечкусе. Я попросил рассказать о возникновении триатлона в поселке главного судью соревнований, инструктора добровольного спортивного общества (ДСО) ЗУС Йонаса Некрошаса.

«Этот вид спорта за рубежом известен уже более 20 лет, — рассказывает Йонас. — У нас в Союзе одними из первых соревнования по триатлону провели паневежцы. А через три года, в 1986 году, в них уже участвовали спортсмены из Снечкуса. В этом году в Паланге была образована республиканская федерация по триатлону. Лидеры у нас в стране—эстонцы и латыши. У них федерации созданы уже несколько лет назад. Сейчас они готовятся к первенству мира по триатлону».

Возможно, триатлон в ближайшие годы будет включен в Олимпийские игры. Это один из самых доступных и демократичных видов спорта. В соревнованиях может участвовать как один человек, так и команда. Полезен этот вид спорта мужчинам и женщинам, юношам и старикам. Главное — хорошая физическая подготовка. Нелегко пройти три дистанции.

Соревнования в Снечкусе начались на пляже озера Висагинас. Маршруты дистанций напоминают три лепестка. Самый маленький — заплыв участников на 300 метров. Второй лепесток — велогонка на 14 км. по улицам города. И последний, самый трудный — забег на 4 км. по дорожкам лесопарка.

Победителем соревнований стал Евгений Печенкин, спортинструктор детского клуба «Олимпия». Второе место занял Петр Матысский, работник цеха ТАИ ИАЭС, а третье — Валентин Коловертов, прораб СМУ-4. Все трое стали участниками республиканских соревнований, которые состоялись два дня тому назад, 30 июля, в Паневежисе.

Вторые международные

С 4 по 6 августа в Снечкусе пройдут вторые международные соревнования по спортивной акробатике. Примут участие акробаты Польши и Германской демократической республики. Как известно, в прошлом году к нам приезжали только польские спортсмены.

Организационный комитет соревнований приглашает всех желающих посмотреть на это увлекательное зрелище.

Торжественное открытие соревнований начнется 4 августа в 5 часов вечера в спортивной школе. Билеты продаются уже сегодня в вестибюле школы. Цена билета—50 коп. Предварительные соревнования пройдут на следующий день в 11 часов, а 6 августа, в 11.00, состоятся финальные соревнования и торжественное закрытие товарищеской встречи. Телефон для справок 3-16-42.

НА ПРОШЛОЙ НЕДЕЛЕ

Блок № 1 работал с постоянной нагрузкой 1250 мВт. Блок № 2 — в плановом предупредительном ремонте.

План по отпуску электроэнергии в июле выполнен на 114,3 процента (отпущено фактически 857 млн. кВт. час. против 750 млн. кВт час по плану).

С 24 по 30 июля выбросы инертных радиоактивных газов в атмосферу колебались от 11,7 до 15,7 проц. от нормы, долгоживущих радионуклидов от 0,06 до 0 3 проц., йода-131 от 0,43 до 2,3 проц. от нормы.

Гамма-фон в поселке 9-11 мкр/час. В пятницу, 28 июля, с 13 до 13 часов 30 минут наблюдалось не связанное с работой Игналинской АЭС повышение радиационного фона до 15 мкр/час.

ОБЪЯВЛЕНИЕ

◆ Отделением милиции поселка Снечкус устанавливается принадлежность велосипедов «Турист» № 832543, 1986 года выпуска и № 121152, 1978 года выпуска, а также велосипеда «Спорт» № 062601, 1980 года выпуска.

Жителей Снечкуса, у которых пропали указанные велосипеды, просим звонить по тел. 31-103; 31-260; 02.

Коллективы ОК и УТП выражают соболезнование зам. директора по кадрам ИАЭС Г. Б. Нефедьеву по поводу смерти матери.

«Мирный атом» («Тайкус атомас»). Орган парткома, профкома, комитета комсомола и администрации ИАЭС. Телефоны редакции: 31714, 29157.

За редактора Т. А. Вишневецкая.

Газета выходит по средам на русском и литовском языках.

Адрес редакции: 234761, Лит. ССР, Игналинский район, п. Снечкус, Игналинская атомная электростанция.

Набрано и отпечатано в Утенской типографии Швенченского отделения: Швенченис, ул. Вильняус, 36-1. Телефон 51214. Индекс 67236.

Высокая печать. Формат А-3, 0,5 печатного листа. Тираж 2700 экземпляров. Заказ № 1000.